

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 97 — 2864

[S - C - 97/36282]

**27 MEI 1997. — Besluit van de Vlaamse regering  
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 20 juni 1995  
tot bepaling van de samenstelling en de werking van de kabinetten van de Vlaamse ministers**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 68, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 juni 1995 tot bepaling van de samenstelling en de werking van de kabinetten van de Vlaamse ministers, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 25 oktober 1995, 21 december 1995 en 23 april 1996;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de werking en de continuïteit van de Vlaamse regering gewaarborgd dienen te worden;

Op voorstel van de minister-president van de Vlaamse regering;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan artikel 8, § 1, eerste lid, van het besluit van de Vlaamse regering van 20 juni 1995 tot bepaling van de samenstelling en de werking van de kabinetten van de Vlaamse ministers wordt een regel toegevoegd, die luidt als volgt :

« directiesecretaris minister : schaal B111, B112, B113, B211 of B212. »

**Art. 2.** Aan Artikel 6, § 1, 2° van hetzelfde besluit wordt een alinea toegevoegd, die luidt als volgt :

« De voorgaande alinea is niet van toepassing in geval de belanghebbende wordt aangesteld als directiesecretaris van de minister. »

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking op 1 maart 1997.

**Art. 4.** De leden van de Vlaamse regering zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 mei 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
Vlaams minister van Buitenlands Beleid, Europese Aangelegenheden, Wetenschap en Technologie,  
L. VAN DEN BRANDE

De minister-vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,  
L. VAN DEN BOSSCHE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,  
Th. KELCHTERMANS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,  
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting,  
L. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,  
E. BALDEWIJNS

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,  
L. MARTENS

De Vlaamse minister van Economie, KMO, Landbouw en Media,  
E. VAN ROMPUY

De Vlaamse minister van Brusselse Aangelegenheden en Gelijke-Kansenbeleid,  
Mevr. A. VAN ASBROECK

TRADUCTION  
 MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 97 — 2864

[S - C - 97/36282]

**27 MAI 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand  
 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juin 1995  
 déterminant la composition et le fonctionnement des cabinets des Ministres flamands**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 68, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juin 1995 déterminant la composition et le fonctionnement des cabinets des Ministres flamands, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 25 octobre 1995, 21 décembre 1995 et 23 avril 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impératif d'assurer le fonctionnement et la continuité du Gouvernement flamand;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement flamand;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est ajouté à l'article 8, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juin 1995 déterminant la composition et le fonctionnement des cabinets des Ministres flamands, une ligne, rédigée comme suit :

« secrétaire de direction du ministre : échelle B111, B112, B113, B211 ou B 212. »

**Art. 2.** Il est ajouté à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, du même arrêté, un alinéa, rédigé comme suit :

« L'alinéa précédent ne s'applique pas dans les cas où l'intéressé est admis en qualité de secrétaire de direction du ministre. »

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> mars 1997.

**Art. 4.** Les membres du Gouvernement flamand sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 mai 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
 Ministre flamand de la Politique extérieure, des Affaires européennes, des Sciences et de la Technologie,  
 L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre-Vice-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand de l'Enseignement  
 et de la Fonction publique,  
 L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,  
 Th. KELCHTERMANS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,  
 Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement,  
 L. PEETERS

Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire,  
 E. BALDEWIJNS

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,  
 L. MARTENS

Le Ministre flamand de l'Economie, des PME, de l'Agriculture et des Médias,  
 E. VAN ROMPUY

Le Ministre flamand des Affaires bruxelloises et de l'Egalité des Chances,  
 Mme A. VAN ASBROECK



N. 97 — 2865

[97/36334]

**7 OKTOBER 1997. — Besluit van de Vlaamse regering  
 tot herverdeling van basisallocaties van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap  
 voor het begrotingsjaar 1997**

De Vlaamse regering,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 17 juli 1991;

Gelet op de wet van 19 juli 1996;

Gelet op het decreet van 20 december 1996 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1997;

Gelet op het decreet van 8 juli 1997 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1997;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering tot herverdeling van basisallocaties van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1997 van 3 juni 1997;